

# GAZETA DE TRANSILVANIA.

ANUL

AL XI-LEA.

N<sup>o</sup>. 88. Brashov, 28. Octomvrie 1848.

Кътре пацѣнеа секѣиъ-магіаръ дѣн  
Трансилваніа.

Ка съ нъ къцете лѣтеа, къ пацѣнеа романъ дѣн Трансилваніа, кареа есте хотърхѣтъ астъзи аші вѣрса същеле пентрѣ апърареа тропѣлѣ, а дѣтрецѣтѣдѣи монархіеі австриаце шѣ а націоналітѣдѣи сале дѣ дреапѣ коінделецере шѣ конлѣкране къ арматеа дѣпъртеаскъ; маі пайте де а се дѣчепе ресвелѣ чѣвил, п'ар фѣ черкат тѣте тѣсѣреле къте стаѣ дѣ пѣтереа оменаскъ сѣре а пѣстра пачеа шѣ вѣна дѣделецере дѣтре тодѣ локвѣторѣи ачестѣи таре прѣнчѣпат фѣе де че пацѣне шѣ кредѣнѣ ар фѣ, іатѣ дѣпъртѣшѣмѣ ачѣ прокѣмѣчѣнеа че о дѣдрепѣтѣ комѣтетѣл роман дѣ пѣтеле пацѣнеі романе кътре кофрѣдѣи секѣи шѣ магіарѣ, дѣпѣ към о традѣсерѣм дѣн літѣва цертанѣ. Ачеа сѣнѣ аша:

„De maі тѣлѣдѣи секолі локѣм дѣ паче дѣпревѣнѣ къ воі дѣ вѣна шѣ ачееаші царѣ. дѣпревѣнареа ачестѣа пѣнѣ акѣм не адѣсе пѣдѣн фолос. Кѣ тѣте ачестѣа поі трекаѣтѣл нѣ воім ал траѣе ла сокотѣалѣ. Ноі спѣрѣм дѣн дѣдрѣреа дѣпѣратѣлѣи пострѣ шѣ венѣторѣи тѣлѣт маі вѣн. Сперѣнда пѣстрѣ пѣчѣ къ не дѣшѣлѣ. Авѣа апрѣмѣсе вѣнѣл пострѣ дѣпѣрат тѣтѣлор попѣлор сѣі дарѣл чел таре шѣ цѣперос де о лібертѣте шѣ егалѣтѣте, шѣ поі не шѣ ардѣкарѣм пентрѣ корѣна лѣи, пентрѣ монархіа австриакѣ, ка пентрѣ патрѣа пѣстрѣ чеа маі таре, пентрѣ лібертѣтеа шѣ егалѣтѣтеа тѣтѣлор пацѣнеелор че о дѣлокѣсѣк. Дар о факѣцѣне сѣлѣватѣк пѣтѣлѣдѣи тѣре авѣсѣ къ ачест тѣмп фѣрѣмос, къ ачест палт дар сѣре реалѣсарѣа крѣмѣна лелор сале плѣне, къ къцет де а рѣпѣ де не капѣл дѣдрѣратѣлѣи пострѣ монарх корѣна попѣлор сѣі, къ къцет де а десѣаче ачестѣа а пѣстрѣ таре патрѣе а тѣтѣлор, де а пѣмѣчѣи къ дѣчетѣл арматеа кареа апѣрѣ не дѣпѣрат шѣ патрѣа, шѣ де а ашеѣа дѣ локѣл лібертѣдѣи шѣ ал егалѣтѣдѣи террорѣстѣл, прѣвѣлѣцѣле націонале, апѣсарѣа шѣ десѣнаціоналісарѣа а маі тѣлѣтор попѣлі. Дѣспѣртѣчѣнеа, трѣфѣа шѣ пофта де а допѣнѣ депѣртарѣ дѣла ачѣа факѣцѣне тѣтѣ копѣнѣцѣреа, тот сѣмѣцѣл апѣсе мѣжлѣче, прѣн авѣсѣл къ чѣле маі сѣпѣте де дрептѣте шѣ тѣтѣ вѣпанѣтѣтеа. Прѣн чѣле маі пѣте, прѣн вѣлѣстѣмѣатѣ дѣпѣторѣкаре а тот че е адеѣр шѣ дрептѣте пѣмѣта факѣцѣне сѣ дѣтѣнѣе тот маі департе, вѣ дѣ зрѣмѣ о адѣсе пѣнѣ аколо, кът ла тѣлѣдѣи лі се се пѣреа къ еа тѣмѣлѣ не калеа чеа лецѣвѣтѣ. Дѣтре поі шѣ ачестѣа факѣцѣне нѣ пѣте есѣста пѣчѣи о дѣпревѣнаре, пѣчѣи о дѣпѣчѣвѣре, поі воім а не лѣпта дѣ контрѣі къ авѣреа шѣ сѣщеле пѣнѣ ла сѣспѣрѣл чел де не зрѣмѣ,

пѣнѣ кънд орі о вѣмѣ дѣвѣнѣе шѣ пѣмѣчѣи, орі поі дѣшѣне вѣм апѣне. Ноі дѣсѣ не кофѣнѣдѣм не факѣцѣнеа ачестѣа къ пацѣнеа вѣострѣ, чѣ кредѣм, къ партеа чеа маі вѣнѣ дѣн пацѣнеа воастрѣ, кареа де атѣтеа орі сѣпѣрѣ пентрѣ дѣпѣратѣл шѣ реѣе, кареа де атѣта тѣмп дѣшѣ апѣрѣ пропѣрѣле сале лібертѣдѣи, пѣчѣи акѣм се вѣ фѣче спѣрѣжѣрѣ пѣрѣсѣнд шѣ опѣмѣнѣд не прѣнчѣпеле сѣѣ; кредѣм, къ партеа чеа маі вѣнѣ а вѣнѣ пацѣнѣи вѣ ачестѣа трѣвѣе сѣ фѣе капѣче де вѣ ентѣсѣаіст сѣнчѣр пентрѣ коѣнѣл лібертѣте шѣ егалѣтѣте.

Дѣ пѣтереа ачестѣеі спѣранѣе вѣ прокѣмѣтѣм, ка сѣ вѣ дѣтрѣвоідѣи къ поі пентрѣ дѣпѣрат, патрѣе, адеѣр шѣ лібертѣте! Дѣсѣдѣвѣ окѣи шѣ вѣдедѣ сѣтѣпѣтѣра че аѣ фѣкѣт ачѣа факѣцѣне, къчѣ е таре шѣ і се пот преѣдеа фѣрѣпѣтеле, рѣдедѣ вѣлѣл чел арѣвокарѣ аспѣра сѣлѣтѣселор вѣостре сѣмѣдѣрѣ сѣдѣкѣтѣреле еі къвѣнте. Жѣдекадѣи че воім поі шѣ че воіѣеде ачѣа факѣцѣне. Аѣ доар къвѣнтеле дѣвѣсѣи поастре къ каре вѣ прокѣмѣтѣм сѣнѣ аша рѣѣ дѣ зрѣкѣле вѣостре, дѣсѣтѣ дѣ тѣрѣл ачѣелора сѣнѣ вѣ пѣтедѣи дѣтрѣвоіи къ поі? Орі доар кредѣдѣи къ поі де фѣрѣкѣ не дѣдрепѣтѣм кътре воі? Ноі ам тѣкѣт пѣнѣ кънд ам фост апѣсадѣи ла пѣтѣнѣт, шѣ вѣ прокѣмѣтѣм фѣрѣдѣеде атѣчѣи кънд не ам дѣпревѣнат дѣ пѣтер прѣкѣтѣпѣнѣторѣи, кънд неам ардѣкат де дѣпревѣнѣ къ пѣтереа мѣлітарѣ шѣ къ пацѣнеа сасѣ. Аѣ кредѣдѣи къ воім а вѣ дѣшѣла, къ сѣпѣт къвѣнте фѣрѣмосе акѣперѣм къцете рѣле? Нѣ вѣ дѣшѣладѣи. Аѣ фѣреам дѣ старе поі романѣи а дѣтрепѣнде чеа дѣ контра тѣтѣлор чѣлорлалте пацѣнѣи але монархіеі австриаце, дѣ контра арматеі ачѣелеіа? Аѣ нѣ с'ар дѣпѣрѣче тодѣи чѣи че сѣмпѣтѣсѣлѣ асѣзѣи къ поі дѣ контра пѣстрѣ, кънд ам къцѣта а дѣтредѣнеа тѣнѣнде рѣле.

Дѣсѣдѣвѣ сѣмѣдѣрѣле шѣ вѣ копѣлѣтадѣи дѣ лінѣе, де воідѣи а вѣ дѣпревѣна къ поі пентрѣ дѣпѣрат, патрѣе, адеѣр шѣ лібертѣте, поі вѣ дѣсѣдѣем къ тѣтѣ допѣнѣа фѣрѣдѣцѣле пѣостре вѣраде, чѣле трекаѣте сѣ фѣе зѣтѣте шѣ о вѣаерѣ пѣдѣсѣлѣгѣчѣосѣ сѣ не дѣтрѣвѣаскъ шѣ сѣ не есѣперѣзѣ вѣ венѣторѣи маі вѣн, пѣкѣтѣра чеа маі де не зрѣмѣ а сѣпѣцѣлѣи пострѣ сѣ къргѣ пентрѣ апѣрареа дрептѣрѣлор шѣ а лібертѣдѣилор вѣостре ка шѣ пентрѣ але пѣостре. Дѣкъ одѣтѣ вѣ пофѣтѣм не че авѣдѣи маі сѣкѣтѣм шѣ маі фѣрѣмос, нѣ лѣсадѣи сѣ треакѣ пѣфолосѣт ачест таре момент де дѣпѣчѣвѣре, де фѣрѣдѣаскъ дѣтрѣвоіре, къчѣ чѣне шѣе кънд се вѣ маі дѣпѣрѣче. Пѣнѣ акѣм дѣкъ нѣ е пѣте дѣвѣнѣе, фѣекаре поате тѣнде тѣна къ опѣре сѣре дѣпревѣнаре. Іар де кътѣва ачѣестѣа дѣпревѣнаре дѣн партеа вѣ-

стръ есте къ непѣтнѣ; атъчѣ фѣ; съ дес-  
фъшърѣм флатѣра ресвелѣлѣ, съ дичепем  
съпѣрѣса лѣпѣ, пої дѣн партене дѣкъ пѣ  
третърѣм де ачала. Ної дѣ вом пѣрта къ  
тѣте мѣжлѣчеле, къ тѣте пѣтерѣле нѣстрѣ, пѣ-  
пѣ кънд дѣвѣпѣнд, орѣ мѣрѣнд, дѣ вом тер-  
мина. Маї пѣнте дѣсъ де че нѣ с'ар тѣрѣра  
сѣмѣрѣле прѣн вѣделе де сѣпѣче че вор кѣрѣ  
дѣ лѣптеле нѣстрѣ, маї пѣнте дѣ че нѣ с'ар  
десфъшѣра патѣмѣле, каре пѣ маї даѣ лок ла  
прекѣтетаре, фѣ-не ертат а маї ворѣи зѣ  
вѣпѣт дѣ интересѣл зѣмѣнтѣдѣ. Ної ка шѣ вої,  
вом пѣне тоате ла кале, ка съ не дѣтѣрѣм  
пѣтерѣле, вом черка тѣте кѣле спре а дѣвѣ-  
лѣта не дѣштан, спре а лѣа дѣвѣпѣрѣеа, —  
чѣне воїеде а дѣвѣпѣче, пѣ трѣвѣе съ се спѣ-  
рѣе нѣчѣ де релеле ресвелѣлѣ, — къ тѣте а-  
честѣа съ фачет о осѣвѣре дѣтре релеле че-  
ле неапѣрате але ресвелѣлѣ шѣ дѣтре сѣе-  
пеле челе тѣране, каре пѣ фолосек нѣтѣрѣи  
шѣ сервек маї мѣлт спре рѣшѣнарѣе ачелѣа,  
каре ле дѣтрепрѣнде. Нѣмѣчѣре ла тот дѣш-  
танѣл каре нѣте стрѣка, зѣмѣнтате шѣ дѣе-  
росѣтате пѣпѣрѣ тодѣ ачѣа акѣрор нѣмѣчѣре  
пѣ фолосѣе нѣтѣрѣи, акѣрор кѣрѣдаре пѣ  
стрѣкъ нѣтѣрѣи, кѣрѣдаре къ дѣвѣпѣшѣи, къ прѣн-  
шѣи, къ фетѣе, копѣи шѣ вѣтѣрѣнѣи.

Де шѣ сѣтет сѣлѣдѣ а пѣшѣ къ ресвел  
зѣнѣ дѣ коатра алтора, дар тот съ не кѣрѣ-  
дѣм сѣмѣрѣле поастрѣ оменѣдѣ, съ не кѣрѣ-  
дѣм фѣшѣа, прѣн зѣмѣнтате съ не дескѣдем ка-  
леа кѣтре дѣпѣчѣвѣре. Дѣпѣрѣдѣрѣле нефо-  
лосѣтѣре дѣкъ съ ле дѣкѣвѣпѣрѣм; кѣчѣ фѣе-  
кареа партѣдѣ воїеде шѣ пѣпѣрѣ венѣторѣи а  
локѣи дѣ ачѣастѣ царѣ, шѣ апої пої съ не  
префачет локѣнда дѣтрѣвѣи дешерт? Дѣ а-  
чест дѣделес ал оменѣрѣе прѣкѣетѣм шѣ не  
чѣи де о вѣдѣ къ пої шѣ не алядѣи пощѣрѣи  
фрадѣ. Фачѣдѣ шѣ вої асѣменеа, кѣчѣ зѣмѣн-  
татеа шѣ дѣеперосѣтатеа че о вѣдѣ депрѣнде  
вої ва адѣче фрѣпѣте дѣтрѣвѣрѣте пѣпѣрѣ  
фрадѣи вощѣрѣи карѣи вор кѣдеа дѣ тѣнѣле нѣстрѣ.  
Дакъ пѣ не пѣтет дѣвої дѣ прѣвѣнда идея  
полѣтѣче де дрепѣт шѣ де лѣвертате, съ не дѣ-  
воїм шѣ съ рекѣвѣдѣет мѣкар де комѣн идея  
зѣмѣнтѣдѣи.

Кончѣтѣдѣнѣлор! дѣкъ зна шѣ ачѣаста  
— орѣ кът не паре де рѣѣ — есте ворѣа нѣ-  
стрѣ чеа де не зѣмѣ, прѣн кареа пѣ воїм а  
вѣ аменѣнда чѣ пѣмаї а вѣ дожѣнѣи. Ної в'ам  
ворѣит дѣн сѣмѣментеле челе кѣрате шѣ не-  
фѣдаре але ѣвѣрѣеї, фрѣдѣеї шѣ зѣмѣнтѣдѣи. Дар  
пѣ воїм а не стрѣка кѣсѣеї пѣпѣрѣ кареа неам  
ардѣкат прѣн счѣне де але зѣнѣ дѣеперосѣтѣдѣ  
рѣдѣколе. Ної прѣдѣим зѣмѣнтатеа пѣпѣрѣ сѣне  
дѣсашѣ, де ачѣеа шѣ прѣвокът не фрадѣи по-  
щѣрѣи шѣ не вої спре ачѣеашѣ; дѣтѣмплѣн-  
дѣсе дѣсъ ка вої съ дѣтрепрѣндедѣ тѣрѣнѣи къ  
партѣда нѣстрѣ, атъчѣ не вом вѣдеа сѣлѣдѣ а  
вѣ рѣтѣсѣра къ ачѣеашѣ мѣсѣрѣ, къ ачѣаста  
ам фѣ пої дѣторѣ апѣрѣрѣи оаменѣлор пощѣрѣи  
шѣ вѣнѣи нѣстрѣ кѣсѣе, пої ам фѣ сѣлѣдѣ прѣн  
дрѣптѣл рѣпрѣсѣлѣлор а вѣ дѣпѣдека не вої  
ка съ пѣ тратадѣ тѣрѣнеде не партѣда нѣстрѣ,  
ам фѣ сѣлѣдѣ а сѣгрѣта тѣрѣнѣа прѣн тѣрѣнѣе,  
апої де неар шѣ сѣпѣрѣа ѣнѣа, ачѣаста пої  
тот ам трѣвѣи съ о фачет пѣпѣрѣ скопѣл чѣл  
маре, пѣпѣрѣ дѣсашѣ оменѣрѣеа.

Дѣкѣвѣпѣрѣдѣ дар тѣрѣнѣе нефолосѣтѣре  
дакъ пѣ дѣн алт скоп, чѣл пѣдѣн пѣпѣрѣ де  
а вѣ апѣра не вої не фрадѣи вощѣрѣи де асѣ-  
менеа тратѣрѣи. Прѣкѣтетѣдѣвѣ шѣ вѣ хотѣ-  
рѣдѣи, кѣчѣ пої вѣ ащѣрѣет ачѣи дѣпѣнте тѣте  
дѣтѣмплѣрѣле дѣпѣрѣмѣтатеї поастрѣ пѣсѣ-  
чѣнѣи, аледедѣ, зѣтѣрѣле аледедѣеї вѣстрѣ вѣ  
вор немерѣи не вої, не вор немерѣи не пої; пої  
дѣсъ сѣтет гѣта але дѣтѣмплѣна. Сѣвѣнѣ,  
7/19. Окт. 1848. Комѣтетѣл роман де дѣпѣ-  
чѣвѣре. А. Треѣ. Лѣзрѣанѣ, Сѣмеон Бѣрѣозд,  
Нѣколаѣ Бѣлѣшескъ, Тѣмотѣѣ Цѣпарѣѣ, Фло-  
рѣан Мѣкаш, Иоан Бранѣ.

## MONARCHIA AUSTRIACÆ.

TRANSILVANIA. Брашов, 7. Ноѣмв.  
Мѣлѣдѣа рѣвѣлатъ кътѣ се афла ла пої дѣ гар-  
нѣзоанѣ де дѣпѣрѣвѣнѣ къ компѣнѣа тѣнерѣлор  
воломѣтѣрѣ гардѣстѣи шѣ къ дѣбѣ тѣзѣрѣи, ешѣнд  
дѣн четатеа нѣстрѣ дѣшѣ лѣѣ о пѣсѣчѣвѣне со-  
лѣдѣ дѣ цѣрѣа Олтѣлѣи. Че мѣшкѣрѣи ва маї  
фаче, шѣ зѣде се ва кончѣнтѣра, вом афла маї  
тѣрѣзѣи, дѣстѣл къ асѣзѣи тоате постѣрѣле де  
пазѣ мѣлѣтарѣ ле деплѣнескъ гардѣстѣи пощѣрѣи  
къ мѣлтѣ акѣратѣдѣ. Бѣне ар фѣ, кънд подѣл  
с'ар деслѣга маї кѣрѣнд; кѣчѣ алфѣлѣи о мѣлѣ-  
дѣне де ѣменѣи месѣрѣашѣ рѣтѣне фѣрѣ пѣне  
не ѣарѣ.

Фѣгѣрѣанѣ, 7. Ноѣмв. Токма не сосѣ-  
дѣрѣеа, къ зѣ прѣфект де аї пощѣрѣи къ несо-  
котѣрѣеа прѣетѣносѣлѣи консѣлѣѣ ал Дѣлѣ маїор  
Рѣвел, каре е командѣнт дѣ ачѣесте пѣрѣдѣ  
скѣсе дѣн мѣнѣа велѣкъ ва врео 600 ротѣнѣи  
лѣпѣчѣрѣи, дѣ пѣнтѣ спре Одохѣи; сѣкѣвѣи ешѣ-  
рѣ дѣла пѣндѣ шѣ дѣпѣрѣдѣерѣ не ротѣнѣи,  
къ че стрѣкѣчѣне, дѣкъ пѣ афларѣм. Дѣстѣл  
атѣта, къ опорѣвѣлѣа комѣтет ал паѣвѣнѣи ро-  
тѣне есте къ ачѣаста рѣгат дѣ пѣтеле маї  
мѣлѣтора шѣ вѣар дѣ ал паѣвѣнѣи дѣтредѣи ка  
нѣчѣ дѣкът съ пѣ маї сѣфере а лѣкра не пре-  
фектѣи шѣ трѣвѣнѣи де капѣл лор, чѣ дакъ пѣ  
прѣчен стрѣтедѣе мѣлѣтарѣе, съ фѣе аскѣлѣтѣ-  
торѣ ла консѣлѣѣлѣ шѣ командѣле офѣдерѣлор  
дѣпѣрѣтѣшѣи. Аѣ пѣ вѣд еї къ се жѣртѣѣеде  
вѣада атѣтор тадѣ де фамѣлѣе, пѣпѣрѣ каре еї  
кът вор пѣтѣ рѣспѣнде?

Сѣвѣнѣ 6. Ноѣмѣрѣе. Дѣпѣ че прѣн  
кътеѣа лѣвѣрѣи комѣнѣкаѣа нѣсе дескѣсе шѣ  
къ зѣтеле пѣрѣдѣ маї депѣртате але па-  
трѣеї, сѣтет дѣ старе а вѣ кѣшѣнека  
щѣрѣи дѣферѣте каре вѣне жѣдекате мерѣ-  
тѣ а фѣ пѣстрате пѣ пѣмаї дѣ жѣрѣале де  
азѣ не тѣне, чѣ токма дѣ ѣсторѣа патрѣеї  
поастрѣ.

Дѣн къмпѣнѣа Ардѣлѣлѣи нѣ се дѣтѣнд да-  
тѣрѣле пѣнѣ ла 1 Ноѣмѣрѣе. Аколо ла сѣтѣл  
Аѣвѣтѣнѣ се адѣнасѣрѣ ка 1500 ротѣнѣи дѣ  
лагѣр сѣнт командѣ прѣфектѣлѣи Конст. Ро-  
ман шѣ а локотѣпѣнтѣлѣи прѣм. ч. р. Брѣл-  
лѣак (се щѣе къ лѣнѣгѣ фѣекаре прѣфект де  
леѣвѣне ротѣнѣе есте дат къте зѣ офѣдер.)  
Ла 27 Окт. сосѣ къмпѣтанѣл Leshan къ 70 сол-  
дадѣи де ла рѣгѣментѣл Архѣд. Карол Фердѣ-  
нѣнд дѣн лагѣр; сѣнѣр ачѣест мѣк пѣтѣр де  
солдадѣи дѣвѣрѣаѣѣ не ротѣнѣи атѣт де мѣлт-  
кът дѣтрѣо зѣ пѣтѣрѣл лор се дѣдої. Чѣ сѣ-  
кѣи пѣтѣрѣошѣи дѣкъ се апроѣа, карѣи шѣ

трекъръ Мъръшвл. Дн 31 се фѣкъ ловирѣа сънт komanda Длѣи Брилак, съкъи днсъ фѣцирѣ кърѣнд песте Мъръш, iar аі пощриі о-кѣпарѣ дела еі 16 карѣ къ кѣте 4—6 воі дѣкъркате къ прѣзі тѣлхѣрѣці дела Богата vnde тѣиерѣ цѣделе преотесеі, дела Лвдош vnde оторѣрѣ ромѣни тѣлци, de ла Кеда ш. а. Дѣпъ ачѣаста солдаці сеара пріимирѣ ordine de марш painте, чи дн локѣл ачѣстора се ащента 120 dragoni. Съкъи се ащеларѣ преа вѣтѣроші дн лагѣр ла Іерпот ші Кѣч, de vnde комисаріи ші komandaціи мор despоіе кѣмпліт пе сателе вечіне, Сабо Ференд лѣѣ 15 vite de тѣіат, 10 пѣні дела тоатѣ каса, 8 карѣ лемне, 50 vedre vinарс; Zeik рѣпі 100 ф., 100 vedre de vin 2500 пѣні, 10 vite de тѣіат.

Дела Блаж пѣпъ ла 4 Ноетвріе. Ромѣниі пріимирѣ mandat дела Фелдмаршал Локотепѣтѣ Гедѣон а тріиміте дндатѣ 5000 армаді ла четатеа de Балѣт, спре а пѣте опера кѣтрѣ М. Ошорхѣи къ челелалте трѣпе. Стефан Кемѣні кѣрѣвиторѣл Алѣеі инф. провокѣ пе вѣлжелі а скімба песте 40 prisoners de рѣсвоіѣ, ла карѣ се ші dede днвоіре.

Дела Златна. Авѣм хѣрѣіе офіціалъ къ дн ампліаціи дѣпѣрѣтѣці скѣпарѣ къ вѣацѣ апроане ла 60 фамиліи, iar чеі оторѣці фѣсесерѣ парте марѣ дн чеі асѣпріторі. Префектѣл Авр. Іанк се сілі пѣпъ ла 1 Ноетвр. а readѣва песте жѣмѣтате дн вані ші металѣл повіа депредат дн зіоа съоцелѣи. къчи оаменіі дакъ дѣцелѣцеа къ вістіеріа вѣмаі е а тіранѣлѣи Кошѣт, чи а дѣпѣратѣлѣи, репторчеа чѣле лѣате. Тотѣш пагѣва фѣкѣтѣ ла Златна ва рѣтѣвѣа фоарте дѣсѣмѣватѣ.

Дела Аврѣд в. пі се репоартѣ лѣкѣрѣи че мерітѣ тоатѣ рекѣвоащѣреа. В. префектѣл Іоан Бѣттеан дѣпъ че провокѣ пе зѣгѣрѣи дн Аврѣд ші дн цнѣт а се лѣпѣда de гѣверніѣл чѣл террорістік ші спѣркат вѣрѣстѣоріѣде съпѣце ал лѣи Кошѣт еі дѣпъ о преа серіоасѣ конспѣлгаре се днвоірѣ, днтімпінарѣ пе Бѣттеан къ флатѣра дѣпѣрѣтѣ; ачѣста дѣпѣрѣкѣ тріѣмѣ ла Аврѣд, лѣѣ жѣрѣтѣлѣтѣл крѣдінѣеі кѣтрѣ монарх дела тоці ші о despѣгѣвѣре de 5000 ф. т. к. дела зѣгѣрѣи пѣпѣтрѣ пеаззітеле сторѣсетѣрѣи ші есѣкѣціи остѣшѣеці съвѣршіте асѣпра ромѣнілор дн вара тр., апоі лѣѣ дн аса аѣрѣаре тоате касѣле пѣвліче, кът ші пе фамиліле скѣпате акѣло дн Златна, прѣсте тог вѣмілі къ пѣртареа са еперціоасѣ пе тоці зѣгѣрѣи ревелі; дѣкѣт комѣнікаціа дн ста пе ла 29 Окт. лѣверѣ пѣпъ ла Арад ші Беіѣш, тоате фѣрѣ вѣрѣсарѣ de съпѣце. Тот че се днтѣмплѣ съпѣсерѣс фѣ, къ волонтірѣи магіарі (дн че вѣтѣр пѣ сеа-флѣ) фѣгѣрѣціі de скѣларѣа глоателор ромѣне, дн коміт. Арад ірѣвѣпѣнд пріп Зѣранд дѣкѣоаче фѣсерѣ вѣтѣці, оторѣці ші алѣпгаці. De алѣт парте оаменіі префектѣлѣи Авр. Іанкѣ скѣпарѣ пе 130 dragoni дела рѣціментѣл Езѣеніѣ de Савоіѣн, каріи дѣпѣрѣвѣпѣ къ аллор офіѣерѣ Сіѣверт ера дѣкѣіс de ревеліи зѣгѣрѣи ла Хѣіедіп. Дн. Цѣнералкоммандо трімісе пріп комітет префектѣлѣи Іанкѣ ші

оаменілор лѣи зп фѣрѣмос декрет лѣдѣѣторіѣ пѣпѣтрѣ ачѣастѣ фапѣтѣ de вравѣрѣ. Ачѣеі dragoni ажѣпсерѣ пѣпъ аічі съпѣтоші.

Дн Зѣранд скѣпѣ аічі ла Сіѣіѣт офісіѣл комітатѣлѣи Dr. I. Фр. Teutsch, карѣ пе dede дн скріс тоатѣ історіа тѣрѣвѣрѣлор дѣчѣпѣте дела 21 Окт. пѣ пріп гарда націо-налѣ ромѣнѣ, карѣа дѣкѣ пѣ апѣкасе а пріі-мі прокіѣмѣчѣнеа Ес. салѣ командірѣлѣи, чи пріп скѣларѣа глоателор порнітѣ de кѣтрѣ Зѣгаріа. Дн Брад, Баіа de кріш, Крішчор зѣгѣрѣи фѣсерѣ тратаді рѣѣ, къчи маі тоатѣ авѣреа лн се депредѣ, чи оторѣці преа пѣціні; вѣмаі дн фамиліа лѣи Браді перірѣ 10 іпші къчи попорѣл о ѣра таре, се маі оторѣрѣ ші алѣтѣ врео 3—4 персоане; iar ампліаціи комітатѣлѣи о тѣлісерѣ тоці дн зі ла фѣгѣ спре Зѣгаріа. Дн порѣціре пе 27 сосісерѣ дн фѣга марѣ жѣпні тріѣвоі ромѣни Морар, Новілі, Телекі, Кенді, каріи къ пѣпъ таре деокамдатѣ рѣстатѣрѣ лнціѣеа, жѣрѣрѣ днсъ пе зѣгѣрѣи; апоі дн еліѣерарѣ дн локѣрїле de пріпсарѣ.

Дн комітатѣл Хѣнедоарѣи се декартарѣ тоці зѣгѣрѣи фѣрѣ марѣ гревтате, пѣпъ дн 1 Ноетвріе пачѣа пѣ ера тѣрѣзатѣ, de ші дн попор фѣрѣеа таре. Префектѣл Солотон карѣ пѣтрѣче дн преа вѣпѣ дѣцелѣце-ре къ офіѣеріи пѣпъ атѣпчі пѣстрѣ пачѣа пѣ-влікѣ. — Прѣсте тог се обсерѣвѣ пѣпъ азѣт ші се поате аѣтра дн кѣцѣт кѣрат, къ ромѣноіі орі vnde пѣ dedeрѣ песте дѣпѣротіѣіре къ тѣпъ арматѣ, пѣ чѣрѣрѣ съпѣце, iar апоі днші рѣсѣвѣнарѣ маі тѣлѣт вѣмаі de фѣціі, пѣсѣфѣрїціі, позоріи мор тірані, демні, ампліаціи ш. а. Дн конѣрѣ съкъи варѣварі дн аллор карактер омоарѣ ші апріпд фѣрѣ пічі о осевіре орі пе чіне апѣкѣт.

Аічі ла Сіѣіѣт се адѣсерѣ дела Medіаш врео 35 prisoners съкъи ші стаѣ дѣкѣші дн о шкоалѣ, се маі ащѣапѣтѣ ші алціі. 140 каі аі ревелѣлѣи гроф Халлѣр дела Феріхазѣа карѣ ел сіпѣгѣр пѣсѣ пе 16 зѣгѣрѣи ка съ апріпдѣ сатѣл къ факѣле, се вѣнд къ това пе сама чѣлор пѣгѣвѣці.

Дн Фѣгѣраш, Хѣнедоѣра, Зѣранд, Алѣва de жос (ла Блаж) се денѣмірѣ адміні-страторі провісорі къте зп къпїтан пенс. ші къте зп ромѣн.

Клѣж. Ачі зѣгѣрѣи дѣпъ че декартарѣ пе зп ескадрон de Cheveauxlegers (каі зшорі), кът ші пе баталіонѣл рѣцім. архідѣч. Карол Фердінанд дн гарнізѣна локалѣ, апоі ка съ дѣшѣле пе ромѣні ші съ пѣгѣт лѣві асѣпрѣ-ле, дѣтѣрѣкарѣ къ вѣштїнтѣле чѣлор пе хѣсаріи лѣи Кошѣт ші пе волонтірїи. Префекціи ші тріѣвѣні гардеі націоанале ромѣне съ пѣ-зіаскѣ фѣрте вѣне ка пѣ кътѣва съ деа дн врео кѣрѣс, чи пе ачѣеі ревелі маскаці сѣі ре-спіпѣгѣ ші сѣі ватѣ орі vndeі вор дѣтѣллі.

БѣНАТ. Вершѣд, 30. Окт. Дн 16. але кѣргѣлѣорѣі нѣпѣтеа пе ла 12 ѣре сосірѣ ачі дн фѣга марѣ 5 пѣпъ дн 600 волонтірї магіарі ші гардісті дела Лѣгож дѣпѣре днпѣте ші стрігѣрѣи дѣфіорѣтѣре, адѣкѣнд къ сіне ші кътеѣва тѣзѣрї. Дн зіоа зрѣтѣоаре ачѣеіа пе спѣсерѣ зрѣтѣлѣре: Дн сепѣтѣшѣна треѣкѣтѣ сосінд о порѣвѣкъ дела цѣнералѣл komandaгѣ

din Timişoara ca oraşul Logoj cu se scrie manifestările reţese şi cu prevedea armele, oraşul deţine în comitet din zece vărvaţi aleşi sunt prezidenţi vice-şpanaşi, vărvaţi de naţionalitate, ca să se dădărească între sine de este că cale a se asemăna pământului porţării. Rezultatul şedinţei e, că partea cea mai mare a comitetului mai ales vărvaţii cari reprezenta pe neguţătorime hotărâră, ca fără dăţării se se deţine armele şi se se scrie oraşul la pământ manifest, zicând că e mai că cale a se prevedea la pace, decât aşi scrie câte la mai mare perikla viaţa, averile şi casele, care avia acum şi le pătăreşte omeni repară din rănile la care le prefăcuse focul din anii trecut. Cu toate acestea deţinerea armelor cauză mare dăţării din partea magiarilor Koştiţi, după dăţării că a venit treaba şi la vărvaţi de scrie, de şi voluntarii veniţi la noi o reţinească acesa, mai ales că dăţării tărării le reţinească la tărării soldaţilor dăţării, (pe şim vana, Jivkovič ori Lainigen?) iar că cele patru o tărării la eze.

Şi ce asemenea se mai dăţării şi deasupra Logojului între gardiştii şi români scrie, că ce rezultat, pământ la mişcă de faţă pe pătării afla. Fraţii logojeni la privirea acesa vărvaţi de o şire mai lăţării. Noi avărării, că ar fi reţinească patru preoţi români şi în solg-vărării vărvaţi. Pe aci la Zichidoro, Verşed, Biserica albe şcl., feră cămpiat. Verşedul pe a căvărării la tărării scrie, cum zice Gazeta, dar pe afla preste tot la presa-rea vărvaţi cămpiat şi grandiose. Se vede, că episcopul Jivkovič zăvărării din sat la sat, provocând pe omeni a se scrie la manifestări reţese, şi a se reţele la contra partidei vărvaţi. Părării acesa căvărării mare imprecizie la tot Bănatul, asemenea şi scrie vărvaţi eroilor români ată la Transilvania căt şi a celor dela Baia mare. Părării oătră nici oătră nă stat aşa între dăţării focării ca acum. De o parte scrie pe ateriind, că pe vor la Bănatul, de alta dăţării pe şim ce rezultat va scrie ie vărvaţi ce pe copinde. Cu vărvaţi copinde şi dăţării pe la noi din zi la zi devin tot mai mari. Cu toate acestea e scrie de vărvaţi, că noi avem a pe alini de acesa partide, carea pe pe ateriind că desnaţionalizare, că totală ateriind a elemantării români. Apoi vărvaţi vărvaţi de vărvaţi vor voi, că noi din toate vom reşi tari şi mari.

(B.)

### ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ ШИ МОЛДОВА.

Бăвărării  $24/5$  Октомври а к. Де тărării ori ам атериind kondeiă ca scrie,

şi lam lăvărării iară din tărării, pătării къ pe aveam ca pe pătării ce scrie, mi se vedea toate kopăse, apoi ca vărvaţi ce pe amestecam la politikă pe şim omika, pătării къ la toate kapiāla pe vedem alt чева decât tărării de soldaţii Тăрării şi Мăскалі de dăţării пăвărării сеара şi поаtea дăтării, презвărării pe toate vărvaţi къ tărării şi тове кăтării şi вărării la тове ка кăтării ар фи лăт кă асалт тот Пари-ска, ешеа şi дăтării la kapiāla la tărării-фăрării, паре къ дăтării ера кăтării сăтării mai avărării, поаtea slobozia şi тărării, фăчеа стотării атăт Мăскалі кътării Тăрării фăрării а фăче кăвара чева, şi тодă zăчеа къ de present e mai vărării decât ori vărării la Бăвărării. Ошării се презвара къ tărării pe подării zi şi поаtea, şi воерării фăчеа la coarēle, şi аша пătării vărării къ алării, iar pe vărării porod vărării сăвărării şi сăвărării despoie кăтării ар вărării, дăсă че о фи kociā dăтării kaciām пătării şim, dăтării къ da pătării ca şim ар арме сăвărării la dăтării la poli-cie adăкъ сăвărării desarmării, къ тоате аcesa de vro 3 zile la коаче vărării ке террористă дăтării аşi дăтării vărării дăтării таре. Mai алалтării ери veni o pătării dela kaciā-kaciā кăтării ефориа шкоалелор, къ Професорării Трансилвărării презвărării: Lazără, Aron, Maiorării la vărării пăвărării la 15 сăвărării de scoşării din pătării лор, şi la лăвărării лор ефориа сăвărării алării пătării къ kaciā-tate şi kaciā, dăтării аcesa veni алтării pătării pătării каре дăтării şi pe dăтării-рăвărării din pătării de dăтării ал шкоалелор, şi асăтării scoalēle се ала фăрării Директор, къ тоате къ шкоалēle а рăвărării пăвărării къ пăвărării, iar la фăтării pe essistă, şimind къ шкоала dela Chimediă ca фăтării кăсартării пătării soldaării români, шкоала de Padă Bodă ca фăтării пătării Тăрării, iar сăвărării Сава са фăтării la фортării кăсартării тăскăлăскă къ тоате kaciāde ei pe dăтării; pe vărării пătării ерат чі пătării vărării дăтării фăтării pătării, пătării къ şi la Biserikă а дăтării а кăтării şi а четі Евангелия рăсече, de акăта а дăтării сăвărării еа şi lăvărării, акăтării дара pătării терре спре dăтării.

Асăтării террористă дăтării la фăтării, pe la 8 чăсării dăтării, dar mai dăтării а dăтării тоате vărării къ Мăскалі, лăвărării pe lăvărării Петровичі din Biserikă дăтării vărării şi la dăтării, pe пătării Mină asemenea, pe vărării din miliţie, pe воерării Steriad; pe Іанкă Kredană, pe Чипескă şi алării mai тărării, şi аша dela 9 чăсării пăвărării la 2 чăсării афărării арестат, сăвărării vărării арестацілор la 40, la 2 чăсării дăтării vărării тăскăлăşim iar dăтării la Пăвărării. Че ва mai фи пăвărării de сăвărării pe pot şim. (Ва vărării.)